



Халқаро Түркий академия

Абай

ҚОРА СҰЗ

Нур-Султан – 2020

*Абайни танитиши орқали биз
Қозоғистонни дунёга танитамиз,
қозоқ халқини танитамиз,
Абай ҳар доим миллий шиоримиз
бўлиши керак.*

Нурсултўн Назарбоев

821.512.122.09(092)

83.3г(5Қоз)

Қ 37

Абай. Қора сўз. Қозоқ тилидан таржима [Матн] И.К. Мирзаев
Қ. Йўлдош. - Тошкент : Comlex Print, 2020. - 200 б.

УЎК 821.512.122.09(092)

КБК 83.3г(5Қоз)

Лойиҳа етакчиси:

Д.Қ Қидирали,

Халқаро Туркий академиянинг президенти

Д.А. Сатибадди,

Қозоғистон Республикасининг Ўзбекистон Республикасидаги
Фавқулодда ва мухтор Элчиси

Абай.

Қора сўз. Қозоқ тилидан таржима. Нур-Султан:
“Ғылым” нашриёти, 2020. – 200 б.

ISBN

Абай – кўпқиррали қобилият эгаси. У қозоқ ёзма адабиётининг асосчиси ва буюк шоиргина эмас, балки олам ҳодисаларини теран изоҳлайдиган ўйчил, ислонинг сирти эмас, балки асл моҳияти нималигини аңлатган уламо, Яратганни фақат ақл билан эмас, балки буюк севги, ишқ билан таниш мумкинлигини тушуниб етган сўфий, оддий тирикчиликни қай йўсинда ўнглаш мумкинлигини кўрсатувчи иш одами, ҳаётдаги энг сўнги янгиликлардан хабардор ва унинг яхши жиҳатларини турмушга синдиришга тайёр новатор, одам тирикчилигини қандай йўлга қўйса, бахтли яшаши мумкинлигини кўрсатувчи амалиётчи, турли этносларга хос бўлган асл жиҳатларни беҳато кўра олгувчи социолог ҳамдир. Буюк Абай мионазидаги ана шу қирраларнинг барчаси ижодкорнинг “Қора сўз” асарида ёрқин кўринади. Энциклопедик алломанинг теран қарашлари акс этган ушбу китоб мангулик қадар эскирмасдир. Умид қиламизки, Сиз ҳам ундан ўз ақлингиз, қўнглингиз ҳамда туйғуларингиз бойишига хизмат қиладиган маънилари топа оласиз.

ISBN 978-9943-6331-4-8

© Халаро Туркий академия, 2020

© «Complex print» нашриёти, 2020

Йигирма учинчи сўз.....	93
Йигирма тўртинчи сўз	95
Йигирма бешинчи сўз	97
Йигирма олтинчи сўз	101
Йигирма еттинчи сўз.....	103
Йигирма саккизинчи сўз	110
Йигирма тўққизинчи сўз	113
Ўттизинчи сўз	115
Ўттиз биринчи сўз	117
Ўттиз иккинчи сўз	118
Ўттиз учинчи сўз	122
Ўттиз тўртинчи сўз.....	125
Ўттиз бешинчи сўз.....	128
Ўттиз олтинчи сўз.....	130
Ўттиз еттинчи сўз	133
Ўттиз саккизинчи сўз.....	136
Ўттиз тўққизинчи сўз.....	167
Қирқинчи сўз	170
Қирқ биринчи сўз	174
Қирқ иккинчи сўз	176
Қирқ учинчи сўз	179
Қирқ тўртинчи сўз.....	186
Қирқ бешинчи сўз	189

Ибодулла Мирзаев, Қозоқбой Йўлдош МЕҲР ВА ҚАҲР УЙҒУНЛИГИ.....	191
---	-----

Абай

ҚОРА СҰЗ

Қозоқ тилидан таржима